

Title (en)

Sealing device for the annular space between a container internal wall of a vertical cylindrical container for fluid and the floating roof

Title (de)

Vorrichtung zum Abdichten des Ringspalts zwischen einer Behälterinnenwand eines für eine Flüssigkeit bestimmten vertikalen Rundbehälters und einer schwimmenden Abdeckung

Title (fr)

Moyen d'étanchéité pour l'espace annulaire entre la paroi interne d'un réservoir cylindrique à parois verticales pour liquides, et le toit flottant

Publication

**EP 1553028 A2 20050713 (DE)**

Application

**EP 04030876 A 20041228**

Priority

DE 102004001206 A 20040106

Abstract (en)

The device for the sealing of the annular gap (5) between an inner wall of a vertical round container for a liquid and a floating cover (2) has a sealing profile (7) with at least one absorbent mat to absorb especially rain water draining from the wall region above the floating cover. The vertical edge sections of the mat (9) are turned away from the container wall (3). The mat is flexibly constructed and retained at least by the aforesaid edge sections by a support element (8) in such a way that the mat, viewed in vertical section, is curved convexly to the inner wall of the container.

Abstract (de)

Die Erfindung bezieht sich auf eine Vorrichtung zum Abdichten des Ringspalts zwischen einer Behälterinnenwand (3) eines für eine Flüssigkeit bestimmten vertikalen Rundbehälters (1) und einer schwimmenden Abdeckung (2), mit einem umlaufenden, sich an die Behälterinnenwand anlegenden Dichtprofil (7), mit einer Anzahl in Behälterumfangsrichtung verteilten Andruckeinheiten, die das Dichtprofil gegen die Behälterinnenwand drücken, und mit mindestens einer umlaufenden, den Ringspalt zwischen Behälterinnenwand und einer Außenwand der Schwimmdcke überbrückenden Dichtungsschürze, wobei das Dichtprofil mindestens eine, das von dem sich oberhalb der schwimmenden Abdeckung befindlichen Bereich der Behälterinnenwand ablaufende Wasser, insbesondere Regenwasser, aufnehmende, saugfähige Matte (9) aus synthetischen Fasern aufweist, die durch mindestens ein Tragelement (8) gehalten ist, wobei die vertikalen Randbereiche der Matte von der Behälterwand abgewandt sind und dass die Matte flexibel ausgebildet ist und zumindest an ihren beiden von der Behälterinnenwand abgewandten Randbereichen derart mittels des Tragelements eingespannt und gehalten ist, dass die Matte, in einem senkrechten Schnitt gesehen, zumindest in dem sich an die Behälterinnenwand anlegenden Bereich konvex zur Behälterinnenwand hin gekrümmt ist.

IPC 1-7

**B65D 88/46**

IPC 8 full level

**B65D 88/46** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B65D 88/46** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)

DE GB IT NL

DOCDB simple family (publication)

**EP 1553028 A2 20050713; EP 1553028 A3 20051102; EP 1553028 B1 20100324;** DE 102004001206 A1 20050804;  
DE 102004001206 A8 20051117; DE 102004001206 B4 20060504; DE 502004010934 D1 20100506

DOCDB simple family (application)

**EP 04030876 A 20041228;** DE 102004001206 A 20040106; DE 502004010934 T 20041228